

在 2016 年中国发展高层论坛
“新五年规划时期的中国”开幕式上的发言
克里斯蒂娜·拉加德
2016 年 3 月 20 日，北京

尊敬的张高丽副总理阁下、各位与会嘉宾、女士们、先生们早上好！

每年在春暖花开的季节来到北京我都感到非常高兴，特别是能够与各位尊贵的代表共聚一堂。在此我感谢李伟先生以及中国国务院发展研究中心同事们的盛情邀请。

我也希望借此机会对今年中国作为东道主举办二十国集团的一系列会议表示祝贺。

上周刚刚闭幕的“两会”通过了新的五年规划。该规划明确阐述了习近平主席关于如何实现中国伟大复兴愿景的道路。我们可以这样理解这一规划的主要目标：“发展为了人民、发展依靠人民、发展成果由人民共享”。

中国正处在历史性转型时期。在这一时期，中国的经济将发生改变，经济和环境将更具可持续。转型既有利于中国，也有利于世界。

我们应当认识到，与其他重要转型一样，这一过程不会一帆风顺。需要在实现相对放缓但更加可持续的增长和推动急需的结构改革之间找到微妙的平衡。

三项重要政策有助于实现这一平衡，这三项政策可以统称为“开放、收窄和拓宽”原则。具体如下：

- **开放**。这就需要中国的经济更加市场化和进一步密切与全球经济的联系。人民币加入特别提款权货币篮子是中国承诺进一步与世界接轨的一个明证。
- **收窄**。收窄贫富差距、城乡差距、和更加注重绿色发展。这将确保持久和广泛共享的繁荣。
- **拓宽**。我们需要创新和企业家精神。扩大在研发方面的投入并且提升价值链。这将带来新的经济增长源。

这就是“开放、收窄和拓宽”原则。

新的五年规划囊括了这些主要因素。该原则的实施将有利于中国实现更优质、更具包容性和更可持续的增长，从而实现“中国梦”。

中国有句谚语，人心齐，泰山移！

国际货币基金组织是中国长期和坚实的合作伙伴。我们一道努力，必将实现“泰山移”。

谢谢！